

住民提供の震災前後の様子を電子化して保全

記録を伝える事業 No1

伝統芸能は300年以上も、震災の直前まで伝承され、人が繋がり
自然と共存した循環型の農業も行われていました
いつの日か、未来に役立つようにと皆で願っての文化保全です



田植踊（浪江町津島）

神楽7芸の一つ



三匹獅子舞

田植踊（浪江町請戸）



文化保全の取材や資料収集の様子

記録を伝える事業 No2



雪の中の3日間、たくさんの方が来場しました
コロナ禍で開催はこの1回でしたが、写真提供やビデオ制作をとおして
避難がつづく帰還困難区域の住民が交流をすることができました

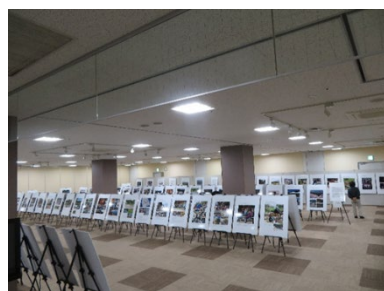


未来へのメッセージ



福島から伝える パネル・映像展

2021
9日、1
●9日：AM1



葛尾村復興アゼリア館でも展示されました



帰還困難区域の住民提供の写真から～未来へのメッセージ 記録を伝える事業 No.4

作成パネルは100枚（一部です）震災の風化を止め、減災を故郷に帰れない人々の想いを伝え、帰還困難区域の復興途中の様子、自然の様子を見ることができます
解説は住民主体で、英訳あり

すすむ除染と解体 復興拠点 Ongoing Decontamination and Dismantling Reconstruction Location



国道14号と国道457号の交差点で、道路が再開しています。写真からは見えていない場所です。
Both National Highway Route #14 and #457 are open to regular automobile traffic. These pictures are views from the roads.



除染と解体。解体していた建物の瓦が積みあがった跡です。
Post decontamination, fields of willow trees and rows of black bags filled with decontaminated soil.

いつかまた故郷に住める日まで 赤宇木 Until We Can Go Home Again Akogi



いつかまた故郷に住めるまでの検査が続いています。
When will it be safe to live here again? Our calculation puts it at 300 years from now.



稲作が再開され、収穫も始まりました。もう一度故郷に住めるまでには、まだまだ時間がかかります。
Rice planting and harvesting prior to 3.11. Old friends, steady see each other anywhere.

赤宇木 & 手七郎 「春」 The Four Seasons of Akogi & Tesitirou Spring



春は、桜の花が咲き誇ります。赤宇木の手七郎は、春の風景を撮るのをとても好きです。春は、新しい始まりの季節です。
Spring is the time when cherry blossoms bloom. Akogi's Tesitirou loves to take pictures of the spring landscape. Spring is a season of new beginnings.

小丸 天空の楽園 働いていた牛 Omaru Almost Heaven Hard-working Cattle



小丸の楽園は、牛たちが働いている場所です。牛たちは、毎日草を食べて、牛乳を出しています。牛たちは、とても働き者です。
This part of the "difficult to return area" received especially high levels of radiation. No one there has had the cattle, but they are raising the weeds and keeping things orderly. Their presence has ensured that wild animals do not destroy the evidence, with the result that this area looks much the same as it did ten years ago, at most.

全国から集まったサイクリスト仲間 Cyclists join from all over the country



毎年、全国からサイクリスト仲間が集まってきます。彼らは、健康のためにサイクリングを楽しんでいます。彼らは、とても元気です。
Every year, cyclists from all over Japan gather to ride. They come to enjoy cycling for their health. They are very energetic.

かつらおやぎひろばがらごんどん Katsurao Village's version of the Three Billy Goats Gruff



大塚地区 「大塚・矢野野・梶原」 子供たちの平和への願い Ohira (Ogaki, Yagano, Hirawane) Hopes for Peace



子供たちは、平和を願っています。彼らは、戦争を止めることを望んでいます。彼らは、とても優しい子供たちです。
Children hope for peace. They want to stop the war. They are very kind children.